

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 203 Bern, Dienstag 31. August 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mardi 31 août 1948 N° 203

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, halbjährlich Fr. 21.—, vierteljährlich Fr. 12.—, zwei Monate Fr. 10.—, ein Monat Fr. 5.—; Inseratstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser l'abonnement à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 6 fr. —; un mois 3 fr. —; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausfuhr nach der anglo-amerikanischen Besetzungszone (Bizone) Deutschlands.
Exportation dans la zone anglo-américaine d'occupation en Allemagne (Bizone).
Brésil: Majorations des droits de douane.
Schweizerische Sozialgesetzgebung 1947.

Frau Ida Gabler, Hausfrau in Matten, und Ernst Seiler, Schreiner, daselbst, stellen an den hiesigen Richter das Gesuch, es möchte der Inhaber-Schuldbrief vom 4. Juli 1919, Belege G. Pf. Serie I, Nr. 4752, von Fr. 5406.60, haftend auf der Liegenschaft Matten-Grundbuchblatt Nr. 273, dem Gesuchsteller Ernst Seiler gehörend, der vermisst wird, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB. und Art. 981 ff. OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, den 30. August 1948.

(W 451^a)

Der Gerichtspräsident: Strehel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

19. Juli 1948. Oefen.

Tyhaq A.-G. (Société anonyme Tyhaq), in Küssnacht (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1561), industrielle Oefen. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1948 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Bäretswil. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 160 neuen Aktien zu Fr. 250 auf Fr. 90 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 250, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 25 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 66 000 liberiert. Geschäftsdomizil: * In der Mühle.

13. August 1948.

SE FA GE Selbst-Fahrer-Genossenschaft, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1948 eine Genossenschaft, die, als eine Verbindung zur Hauptsache von Autofahrern, welche keinen eigenen Wagen besitzen, bezweckt, ihren Mitgliedern das Autofahren auf breiter Basis zu ermöglichen und ihnen die Durchführung von Autofahrerreisen im selbstgesteuerten Wagen zu erleichtern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 11 Mitgliedern. Ernst Werfelli, von Weiningen, ist Präsident; Walter Neupert, von Zürich, Vizepräsident, beide in Zürich; Wilhelm Bauert, von und in Stafa, Aktuar, und Arnold Kieser, von Lenzburg, in Zürich, Geschäftsführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hegibachstrasse 81, in Zürich 7 (bei Arnold Kieser).

26. August 1948.

Zeltplatz-Genossenschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1948 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern und den Mitgliedern der ihr angeschlossenen Organisationen Campierungsmöglichkeiten zu vorteilhaften Bedingungen zu sichern, indem die Genossenschaft an geeigneten Orten der Schweiz Zeltplätze kauft und betreibt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10, 20, 30 und 40. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung sind Hans Behrmann, von Bern, in Zürich, Präsident; Anton Scherrer, von Laufen (Bern), in Winterthur, Sekretär; und Josef Merz, von und in Basel, Kassier. Geschäftsdomizil: Hofackerstrasse 36 a in Zürich 7 (bei Hans Behrmann).

26. August 1948. Transport- und Verkehrsunternehmen.

A. Welti-Furrer A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1763), Transportunternehmung usw. Die Generalversammlung vom 14. August 1948 hat die Statuten abgeändert. Sämtliche Aktien lauten jetzt auf den Namen.

26. August 1948.

C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2186), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist Elise Schlotterbeck-Simon infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

26. August 1948.

Schrittgiesserei Zürich, Oscar Beck, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1938, Seite 859). Die Firma lautet nun Schrittgiesserei Oscar Beck. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit Schrittgiesserei- und graphischen Bedarfsartikeln. Der Inhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Riedtlistrasse 74.

26. August 1948.

City-Druck A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2807), Betrieb einer Druckerei usw. Dr. Gottfried Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Heinrich Scheller, von Kilchberg, und Verena Kern, von Bülach und Zürich, beide in Thalwil. Sie führen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Martha Kern-Flad ist jetzt Präsidentin des Verwaltungsrates.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 2 Obligationen, Nrn. 11 629 und 11 630, 3% Anleihen des Staates Bern 1906, von nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit dem 1. Februar 1943, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 23. August 1948

(W 440^a)

Der Gerichtspräsident III: Hilfliker.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den vier Obligationen, Nrn. 267 888 bis 267 891, 3% Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen 1903 zu nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 19. August 1948.

(W 441^a)

Der Gerichtspräsident III: Hilfliker.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 176 168 der Spar- und Leihkasse in Bern mit einem Guthaben von Fr. 1611, lautend auf den Namen der Frau Maria Chiwaroff, München, Brunhildenstrasse 10, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 19. August 1948.

(W 442^a)

Der Gerichtspräsident III: Hilfliker.

Es werden vermisst:

1. Eigentümer-Schuldbrief vom 15. Oktober 1925, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4732, haftend im II. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 5204, von Fr. 6000;
2. Eigentümer-Schuldbrief vom 15. Oktober 1925, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4849, haftend im III. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 5204, von Fr. 6220, beide Schuldbriefe zugunsten des Léon Cosandier, Uhrenfabrikant in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieser Eigentümerschuldbriefe wird aufgefordert, sie innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation des Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

(W 449^a)

Biel, den 28. August 1948

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Nachfolgender Grundpfandtitel, haftend auf der Liegenschaft

Multighof, Gemeinde Escholzmatt,

Grundeigentümer Vinzenz Bieri, Landwirt, Multighof, Escholzmatt, musste seit mehr als zehn Jahren nicht mehr verzinst werden. Der Gläubiger ist unbekannt. Gült von Fr. 2500, angegangen auf 19. März 1896, errichtet in der 7. Pfandstelle, haftend auf Multighof, Escholzmatt.

Der unbekannte Gläubiger wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle unter Vorlage des Titels zu melden, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei wird.

Entlebuch, den 30. August 1948.

(W 450^a)

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. W. Unternährer.

26. August 1948. Maschinen, Metzgereimaschinen.

Viktor Widmer, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Viktor Widmer, von Sarmenstorf, in Dietikon. Handel mit Maschinen, insbesondere Metzgereimaschinen. Luberzenstrasse 5.

26. August 1948.

Zeitungspapier, Holzstoff- & Holz-Export A.-G. (S.A. de l'Exportation de papier journal, pâte de bois et bols) (News-Paper, Pulp & Wood Export Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 174). Die Prokura von Albert Stutz ist erloschen.

26. August 1948.

W. H. Feldmann, Kronen-Garage, Seen-Winterthur, in Winterthur (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1944, Seite 2846), Garage- und Taxameterbetrieb usw. Die Firma wird abgeändert auf W. H. Feldmann, Garage Seen. Neues Geschäftslokal: Tössalstrasse 167.

26. August 1948. Präzisionsinstrumente usw.

Karl Murbach, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1946, Seite 3238), Präzisionsinstrumente usw. Die Prokura von Thomas Haggenmacher ist erloschen. Infolge behördlicher Umnummerierung befindet sich das Geschäftslokal Flurstrasse 63.

26. August 1948. Ingenieurbureau.

Dr. ing. Max Koenig, in Zürich (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1948, Seite 4), Ingenieurbureau. Die Prokura von Reinhard Zimmermann ist erloschen.

26. August 1948.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Hausen a. A., in Hausen a. A. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1947, Seite 3613). Karl Steinmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Giger, von Krummenau, in Hausen a. A., ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Josef Reichmuth.

26. August 1948. Ingenieurbureau, technische Vertretungen.

H. F. Ritter, Dipl. Ing., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Friedrich Ritter, von Scans, in Zürich 6. Ingenieurbureau und technische Vertretungen. Mühlebachstrasse 10.

26. August 1948. Fuhrhalterei, Holz, Kohlen.

Jakob Zinsmeister-Aschmann, in Oberrieden. Inhaber dieser Firma ist Jakob Zinsmeister-Aschmann, von und in Oberrieden. Fuhrhalterei, Holz- und Kohlenhandlung. In Tischenloo.

26. August 1948. Tuch- und Massgeschäft.

Ernst Altorfer, in Uster (SHAB. Nr. 138 vom 17. April 1901, Seite 549), Tuch- und Massgeschäft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1948.

Bruno Banfi, Baugeschäft, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3239). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1948.

Seiffe & Blum, Joar-Jupes, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1943, Seite 295). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. August 1948. Fusselagen.

Albert Beerli, in Dietikon (SHAB. Nr. 134 vom 10. Juni 1944, Seite 1310), Fabrikation von Mass-Spezialfusselagen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1948.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Tobelhof-Gockhausen, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1945, Seite 2922). Ernst Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Heiniger, von Eriswil, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

27. August 1948.

Sommer A.G. Bern Kohlen, in Bern, Handel mit Kohle und Brennmaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1948, Seite 2118). Ernst Krapf, von Buhwil-Neukirch und Riedt-Sulgen, in Zollikofen, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

27. August 1948. Industrie-Bedarfsartikel usw.

A. Feuz, in Bern, Fabrikvertretungen von Industrie-Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3042). Neues Geschäftsdomicil: Speichergasse 5.

27. August 1948. Juwelen, Uhren usw.

Gebrüder Pochon Aktiengesellschaft (Pochon frères Société anonyme), in Bern. Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren sowie Uhren usw. (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2254). Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Alfons Springer-Pochon, nun von Bern (bisher Mitglied der Direktion). Max Pochon-Schmitter (bisher Max Pochon-Degen) ist nun Sekretär des Verwaltungsrates (bisher Präsident). Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. August 1948.

Fidor Treuhand- und Steuerberatungs A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. August 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausübung von Treuhandfunktionen, Verwaltungen aller Art, Führung und Ueberwachung von Buchhaltungen, Bücherrevisionen, Steuer- und Wirtschaftsberatungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 7 Mitgliedern, gehören an: Hugo Lüthy, von Schöffland und Brugg, in Brugg, Präsident; sowie Gertrud Berta Badoux, von Moudon, Curtiles und Cremin, in Küsnacht (Zürich), und Erich Haldi, von Saanen, in Burgdorf, Beisitzer. Hugo Lüthy und Gertrud B. Badoux zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Monbijoustrasse 20.

Bureau Biel

26. août 1948.

Caisse de protection familiale, à Bienne, société coopérative (FOSC. du 22 avril 1948, N° 93, page 1134). Dans son assemblée générale du 26 juillet 1948 la société a modifié ses statuts. Le but de la société est de procurer aux membres-assurés des avantages sociaux concernant la protection familiale sous forme d'assurances ou sous forme de contrats de protection des intérêts familiaux. La valeur nominale des parts sociales est de 10 fr. et 50 fr.

26. August 1948. Milchprodukte usw.

Fischer «zur Chäslogge», in Biel. Inhaber der Firma ist Viktor Fischer, von Gettnau und Triengen, in Biel. Detail- und Engroshandel mit Milch, Milchprodukten und Eiern. Mittelstrasse 16.

26. August 1948. Bäckerei usw.

Hans Krebs, in Biel, Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1940, Seite 1891). Neues Geschäftslokal: Blumenrain 50.

27. August 1948.

Wohnbaugenossenschaft Eigenheim, in Biel (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947, Seite 1639). Aus dem Vorstand sind der Präsident Werner Wyss und der Vizepräsident Robert Jucker ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gustav Schöni, von Utzenstorf, in Biel, als Vizepräsident und Arnold Meyer, von Siselen, in Biel, als Sekretär/Kassier. Otto Beckert, bisher Sekretär/Kassier, ist nun Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär/Kassier.

Bureau Burgdorf

27. August 1948.

P. Bosshard, dipl. Orthopädie-Schuhmacher, in Oberburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Bosshard, von Sternenberg, in Oberburg. Individuelle Herstellung von Spezialschuhen und Fußstützen, Schuhreparaturen, seriennässige Herstellung sowie Verkauf von Schuhen aller Art. Schwandgasse.

27. August 1948.

Spar- & Leihkasse Koppigen, in Koppigen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1945). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Johann Schütz-Hofer und die Mitglieder Christian Stettler und Ernst Rufer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Hans Studer-Schneider ernannt und zum Vizepräsidenten: das bisherige Mitglied Walter Flückiger. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Studer-Neuhaus, von Oberösch, in Koppigen; Fritz Wyss-Egger, von und in Alchenstorf, und Otto Etter, von Meikirch, in Koppigen. Sekretär ist wie bisher der Verwalter Hans Arthur Kindler. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau de Courtelary

27. août 1948. Epicerie, quincaillerie, etc.

Serge-Eric Mathez, à Tramelan-Dessous. Le chef de la maison est Serge-Eric Mathez, de et à Tramelan-Dessous. Epicerie, quincaillerie, articles de ménage et de sport.

Bureau Frutigen

27. August 1948.

Licht- und Wasserwerk Adelboden A.G., in Adelboden (SHAB. vom 19. Mai 1944, Nr. 116, Seite 1130). Der Verwaltungsrat besteht aus: Karl Geiger, von Füllinsdorf, in Adelboden, Präsident; Paul Burn, Vizepräsident (bisher), Gottlieb Hari, von Adelboden, Sekretär/Kassier (bisher Kassier); Adolf Schmid-Blum, von Reichenbach; Josef von Deschwanden, von Kerns, Gemeinde Rothenburg; Ernst Oester, Joh. sel., von Frutigen, und Fritz Gempeler-Hegg, von Frutigen, diese fünf in Adelboden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung sind ausgetreten: Gottlieb Sarbach, Gilgian Aellig, deren Unterschriften erloschen sind sowie Johann Jaggi und Adolf Schmid.

Bureau Wangen a. d. A.

27. August 1948. Bäckerei.

Walter Ruch, in Thörigen, Bäckerei (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1925, Seite 1208). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. August 1948. Spenglerei usw.

Armin Walter, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Armin Walter von Löhningen, in Herzogenbuchsee. Spenglerei, Installationen und Zentralheizungen.

27. August 1948.

Konsumgenossenschaft Herzogenbuchsee und Umgebung, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1947, Seite 3288). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Max Thommen ist erloschen. Neu wurde als Verwalter Max Meyer, von Muttens, in Herzogenbuchsee, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

27. August 1948.

Milchverwertungsgenossenschaft Rütli & Umgebung, in Sarnen (SHAB. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1499). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 6. Mai 1948 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan ist das «Obwaldner Amtsblatt», und für die gesetzlich vorgeschriebenen Fälle das Schweizerische Handelsamtsblatt. Neuer Präsident des Vorstandes ist Walter Wirz, bisher Aktuar, und Aktuar: Josef Krummenacher, von Sachslen, in Sarnen. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Josef Britschgi ist erloschen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

26. August 1948.

Remigi Blättler-Odermatt, Kolonialwaren, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Remigi Blättler-Odermatt, von und in Hergiswil (Nidwalden). Kolonialwaren. Haus Sonnmatt.

26. August 1948.

Walter Fülliger, Metzgerei, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Fülliger, von Ennetmoos, in Hergiswil (Nidwalden). Metzgerei.

26. August 1948.

Otto Beck, Molkerei, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Beck, von Bürglen (Thurgau), in Hergiswil (Nidwalden). Molkerei.

26. August 1948.

Gottfr. Blättler, Lebensmittel, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Gottfried Blättler-Heini, von und in Hergiswil (Nidwalden). Handel mit Lebensmitteln und Spirituosen. Haus Felsentor.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Morat (district du Lac)

Supplément.

Société de laiterie de Nant et de Sugiez, à Vully-le-Bas (FOSC. du 13 août 1948, N° 188, page 2255). La raison sociale actuelle est: Société de laiterie de Nant-Sugiez.

Bureau Murten (Bezirk See)

Berichtigung.

Wermex A.-G., in Murten (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1948, Seite 2236). Das Geschäftslokal befindet sich Längmattstrasse 538.

Bureau Tagers (Bezirk Sense)

26. August 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft von Heitenried und Umgebung, in Heitenried. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1948 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Sie können zudem zu Nachschüssen verpflichtet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 oder 7 Mitgliedern, zurzeit aus 7. Albin Aebischer, von Heitenried, in Wilervorholz, Gemeinde Heitenried, ist Präsident, und Peter Müller, von Marbach (Luzern), in Schwelblich, Gemeinde Heitenried, Vizepräsident. Sekretär ist Theodor Meyer, von Düringen, in Heitenried. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclaffusa

27. August 1948. Maleratelier.

Jacques Meyer, in Schaffhausen, Inhaber dieser Einzelfirma ist Jacques Meyer-Wettstein, von Thayngen, in Schaffhausen. Maleratelier. Wiesenweg 16.

27. August 1948. Textilien.

Emil Renggli, in Schaffhausen, Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Renggli, von Entlebuch, in Schaffhausen. Handel mit Textilien. Krebsbachstrasse 61.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

26. August 1948. Wirtschaft, Bäckerei usw.

Emil Koller-Inauen, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Emil Koller-Inauen, von und in Appenzell. Wirtschaft, Bäckerei, Kolonialwaren. «Rose», Rinkenbach.

26. August 1948. Gasthaus, Bäckerei usw.

Albert Dörig-Kölbener, in Gonten. Inhaber der Firma ist Albert Dörig-Kölbener, von Appenzell, in Gonten. Gasthaus, Bäckerei. «Zum Löwen».

St. Gallen — St.-Gall — San-Gallo

25. August 1948. Metzgerei.

Rietmann A. G. St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb eines Metzgerei- und Charcuteriegeschäftes (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1869). Paul Höhn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Willy Jordy-Weber, von Wyssachen, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratsmitglied Otto Klingler (bisher).

25. August 1948.

A. Greuter & Söhne, Holzwarenfabrik, bisher in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 581). Die Firma bat ihren Geschäfts-sitz und die Gesellschafter haben ihren persönlichen Wohnsitz nach Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, verlegt.

25. August 1948.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1948, Seite 23). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Josef Dettling ist erloschen.

25. August 1948. Kolonialwaren.

Kuhn Gottfried, in Kappel. Inhaber der Firma ist Gottfried Kuhn, von und in Kappel (St. Gallen). Kolonialwarenhandlung. Steinenbach.

25. August 1948. Gärtnerei usw.

G. Moor-Kurtle, in Kappel. Inhaber der Firma ist Gottfried Moor, von Steinmaur, in Kappel (St. Gallen). Handelsgärtnerei und Blumengeschäft. Hochfeld.

25. August 1948. Bäckerei usw.

Josef Anton Sieber, in Au, Bäckerei, Speereien und Futterwaren (SHAB. Nr. 213 vom 24. August 1909, Seite 1462). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. August 1948. Bäckerei, Handlung.

Josef Sieber-Bartl, in Au. Inhaber der Firma ist Josef Sieber-Bartl, von und in Au (St. Gallen). Bäckerei-Konditorei und Handlung. Oberdorf.

25. August 1948. Molkerei usw.

Hs. Sturzenegger, in St. Gallen-Winkeln. Inhaber der Firma ist Hans Sturzenegger, von Herisau, in St. Gallen-Winkeln. Molkerei und Handel mit Milchprodukten. Alt Winkelstrasse 7.

26. August 1948. Textilwaren.

Nuretex A. G. (Nuretex S. A.) (Nuretex Ltd.), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Import, Export von und Handel mit Textilwaren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Nuchim Sternbuch, von Basel, in St. Gallen. Geschäftslokal: Blumenstrasse 28.

26. August 1948. Flaschenkapseln.

Cellokap A. G., in St. Gallen, Gemeinde Thal, Fabrikation von und Handel mit Flaschenkapseln usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1946, Seite 316). Adolf Sturzenegger ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Jakob Niederer-Keller; er führt Einzelunterschrift. Seine bisherige Einzelprokura ist erloschen.

26. August 1948. Strumpfwaren, Liebesgaben.

Paula Wetter & Co. Liba Wittenbach St. G., in Wittenbach. Paula Wetter-Dörig, von Remetschwil, mit Zustimmung des Ehemannes, und Oskar Trunz, von Niederhelfenschwil, beide in Wittenbach, sind unter obiger Firma. eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1948 ihren Anfang nimmt. Paula Wetter vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Walter Wetter, von Remetschwil, in Wittenbach. Handel mit Strumpfwaren und Versand von Liebesgaben. Am Kirchsteig.

26. August 1948. Pflastersteine.

Joseph Kaeshammer, in Benken, Pflasterstein-Steinbruch (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2061). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Karl Kaeshammer, Pflasterstein-Steinbruch», in Benken.

26. August 1948.

Karl Kaeshammer, Pflasterstein-Steinbruch, in Benken. Inhaber der Firma ist Karl Kaeshammer, von Vitznau, in Benken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Joseph Kaeshammer», in Benken. Pflasterstein-Steinbruch Haseli.

26. August 1948. Damenschneiderei.

Laura Fuchs-Garbin, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Laura Fuchs-Garbin, von Wängi, in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Max Fuchs-Garbin, von Wängi, in St. Gallen. Damen-Mass-Schneiderei. Schönastrasse 70.

Aargau — Argovie — Argovia

18. August 1948. Kleider, Stoffe usw.

Max Etterli, in Besenbüren. Inhaber dieser Firma ist Max Etterli, von und in Besenbüren. Handel mit Herren- und Knabenkleidungen, Stoffen, Mercerie-waren und Speereien.

25. August 1948. Hotel.

Ww. Emma Riss-Seemann, in Möhlin, Hotel «Solbad Adler» (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1941, Seite 1859). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

25. August 1948.

Hans Vöglin, Sattlerei, in Brugg, Sattlerei, Reiseartikel, Bettwaren (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1925, Seite 1851). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. August 1948. Textilien.

Josef Gersbach, in Stein, Handel mit und Vertretungen von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1947, Seite 3211). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August 1948. Zentralheizungsanlagen usw.

Ernst Keller, in Baden, Installationsgeschäft für Zentralheizungs- und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1940, Seite 1547). Ueber den Inhaber dieser Firma wurde durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Baden vom 25. Mai 1948 der Konkurs eröffnet.

25. August 1948. Futter, Düngemittel usw.

Theodor Imbach, in Bremgarten, Futter- und Düngemittel, Feldsamen, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 67 vom 12. März 1921, Seite 517). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben an die neue Einzelfirma «Ant. Imbach», in Bremgarten (Aargau), über.

25. August 1948. Futter- und Düngemittel. Kolonialwaren usw.

Ant. Imbach, in Bremgarten. Inhaber dieser Firma ist Anton Theophil Imbach-Stadelmann, von Gunzwil, in Bremgarten (Aargau). Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Theodor Imbach», in Bremgarten (Aargau). Futter- und Düngemittel, Feldsamen, Kolonialwaren, Mineralwasser, Auto-Oele und Benzin. Bahnhofstrasse 406.

25. August 1948.

Futtermühle Wettingen V. Woodtli, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Viktor Woodtli, von Vordemwald, in Wettingen. Futtermittel en gros und en detail, Kundenmühle, Spezialgeschäft für Geflügel-, Kaninchen- und Schweinemastfutter. Winkelriedstrasse 5.

25. August 1948.

A. Wüest Metzgerei, Oberentfelden, in Oberentfelden. Inhaber dieser Firma ist Anton Wüest-Wyss, von Bürop, in Oberentfelden. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse.

25. August 1948.

E. Rickli, Kaminaufsätze Muri (Aargau), in Muri. Inhaber dieser Firma ist Ernst Rickli-Schärer, von Madiswil, in Mühlaus. Fabrikation und Vertrieb von Kaminaufsätzen. Geschäftslokal in Muri: Kirchbühl 697; Fabrikation: in Mühlaus, an der Reuss.

25. August 1948. Bekleidungshaus.

K. Fisch, in Reinach. Inhaber dieser Firma ist Karl Fisch, von Muglen, in Reinach (Aargau). Bekleidungshaus. Centralplatz.

25. August 1948. Textilwaren, chemisch-technische Produkte usw.

Adolf Gertsch Rapperswil, in Rapperswil. Inhaber dieser Firma ist Adolf Gertsch-Sager, von Lauterbrunnen, in Rapperswil, mit seiner Ehefrau Anna, geb. Sager, in Gütertrennung lebend. Handel mit Textilwaren, chemisch-technischen Produkten und Sämereien. Unterdorf.

25. August 1948. Konstruktionswerkstätte usw.

Gehrder Demuth & Co., in Baden, Konstruktionswerkstätte, mechanische Bauschlosserei und Installationsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1938, Seite 647). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gustav Demuth ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Kollektivprokura wurde erteilt an: Edwin Demuth junior, von Hüntwangen, und Hans Jordi, von Hützwil, beide in Baden.

25. August 1948.

Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1801). Karl Killer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in diesen gewählt: Jakob Heusser, von Uster und Zürich, in Zürich, und Dr. Rudolf Siegrist, von Eltingen und Aarau, in Aarau. Sie führen die Unterschrift nicht.

25. August 1948.

Käsergesellschaft Oberkulm, in Oberkulm, Genossenschaft (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1941, Seite 2583). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch, die Förderung der milchwirtschaftlichen Technik, der beruflichen Kenntnisse. Neben der persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger von Kulm», in Unterkulm und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern.

25. August 1948.

Milchgenossenschaft Teufenthal, in Teufenthal (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1943, Seite 622). Rudolf Lehner, Präsident, und Paul Fritsch-Frey, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Edwin Eichenberger, von Beinwil am See, in Teufenthal, und als Vizepräsident Paul Säuberli, von und in Teufenthal. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

25. August 1948.

St. Josefshaus Bremgarten/Aargau Schüler- und Pflegeheim für geistig behinderte und anormale Kinder in getrennten Abteilungen, in Bremgarten, Verein (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1945, Seite 222). Pfarrer Bruno Buchmann (Präsident), ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Arnold Keller, von und in Bremgarten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

25. August 1948. Banstoff-Fabriken.

Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich, Zweigniederlassung in Brugg, Gründung, Erwerb und Betrieb jeder Art Banstoff-Fabriken (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318), mit Hauptsitz in Zürich. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Winfried Thut, von Oberentfelden, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

25. August 1948. Lebensmittel.

Prodalim Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma wurde auf Grund der Statuten vom 20. August 1948 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt: Handel, Import und Export von Lebensmitteln aller Art; Beteiligung an und Uebernahme von gleichartigen Geschäften; Erwerb von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische

Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Eugen Keller, von und in Güttingen; Präsident, und Dr. Wilhelm Brunner, von und in Zürich, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Erwin Hoessly, von Andeer, in Zürich. Geschäftsdomizil: Sandbreite 15.

— Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

26 agosto 1948. Autorimessa, ecc.

Respini Guido, in Cevio. Titolare è Guido Respini, fu Antonio, da e domiciliato a Cevio. Autorimessa con officina meccanica, compra-vendita di auto, moto e cicli.

Ufficio di Faido

23 agosto 1948.

Monteforno, Acciajerie e laminatoi S.A., in Giornico (FUSC. del 22 dicembre 1947, N° 299, pagina 3777). La propria assemblea sociale del 18 agosto 1948 ha deciso di aumentare il capitale sociale da 750 000 fr. a 1 000 000 fr. con l'emissione di 250 nuove azioni al portatore, da 1000 fr. ciascuna, completamente liberate. Lo statuto è stato analogamente modificato. Le altre modificazioni non interessano i terzi.

Ufficio di Lugano

26 agosto 1948. Lattoniere idraulico.

Egidio Donada, in Muzzano, lattoniere idraulico (FUSC. del 30 giugno 1939, N° 150, pagina 1361). La ditta trasferisce la propria sede a Lugano, luogo di domicilio del titolare. Recapito: Viotto Roncaccio.

26 agosto 1948.

Istituto Biocchimico, IBSA, Società Anonima, a Massagno (FUSC. del 28 aprile 1947, N° 97, pagina 1153). Il consiglio d'amministrazione è così composto: Camillo Ferrari, già vicepresidente, è ora presidente; D' Vero Castelli, già presidente, è ora vicepresidente, e Germano Brazzola è come per il passato segretario, tutti già iscritti. A seguito di modifiche statutarie del 30 luglio 1948, la società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione. Le firme degli membri sono modificate in tal senso. Vittorio Ferrari non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Le altre modificazioni statutarie non interessano i terzi.

26 agosto 1948.

Sacame Società Anonima Carboni & Metalli, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per oggetto l'importazione, l'esportazione ed il commercio di carboni e metalli. L'atto di costituzione e lo statuto sono di data del 12 agosto 1948. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberato in ragione di 20 000 fr. Le pubblicazioni vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente uno solo che è Franco Cattaneo, di Silvio, da Faido, in Viganello, con diritto di firma individuale. Procuratore con facoltà di disporre anche della proprietà immobiliare, è Giulio Ranza, fu Giuseppe, di nazionalità italiana, in Milano (Italia). Sede della società: via Pretorio 14, presso studio legale Rusca.

26 agosto 1948.

Società anonima legnami S. A. L. già Mumenthaler & Co. Carpenteria di Trevaro, in Lugano, commercio e lavorazione del legname (FUSC. del 3 luglio 1945, N° 152, pagina 1564). Nuovo consigliere d'amministrazione è Armando Mocetti, che cessa di essere procuratore, e che firmerà collettivamente con gli altri aventi diritto. Hans Mumenthaler e D' Arnoldo Locher non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta.

26 agosto 1948. Mobili.

Sandro & Augusto Pedretti, Mariano Comense, succursale di Lugano, in Lugano. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo « Sandro & Augusto Pedretti », in Mariano Comense (Italia), industria e commercio di mobili, iscritta nel registro delle ditte della Camera di commercio di Como (Italia), il 4 aprile 1947, N° 59820, ha costituito una succursale a Lugano. Soci sono i fratelli Sandro ed Augusto Pedretti, fu Costante, di nazionalità italiana, in Mariano Comense. La società ha avuto inizio l'8 febbraio 1947. La succursale è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio Sandro Pedretti. È stato nominato procuratore con firma individuale e facoltà di vincolare la succursale anche per affari immobiliari, Remo Donada, fu Silvio, di Muzzano, in Lugano. Recapito: Riva Vela, palazzo Soldati.

Distretto di Mendrisio

18 agosto 1948.

Lavorazione artigianale del legno S.A., Lalsa, in Stabio, (FUSC. del 18 ottobre 1945, N° 244, pagina 2536), lavorazione artigianale del legno per la costruzione e vendita di mobili comuni e speciali e articoli del genere. Con decisione assembleare dell'11 agosto 1948, la società ha modificato la propria ragione sociale in A. Keller S.A., Architettura Interna, Fabbricazione di Mobili e lo scopo sociale in fabbricazione di mobili e la gestione di negozi di vendita, sia in Svizzera che all'Estero. La società può partecipare a imprese che si prefiggono uno scopo analogo. Il capitale sociale è stato aumentato da 50 000 fr. a 120 000 fr., mediante emissione di 70 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, completamente liberate. Il capitale sociale è quindi attualmente di 120 000 fr., suddiviso in 120 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, attualmente tre nelle persone di: Edoardo R. Sassella, fu Edoardo, da Lugano, in Zurigo, presidente; Giovanni Wullschlegler, di Fritz, da Zofingen, in Sorengo, vicepresidente (già presidente) e Augusto Keller, fu Augusto, da Praden (Gri-gioni), in Savosa, consigliere delegato (già membro). La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del consigliere delegato e da quella collettiva degli altri due membri del consiglio di amministrazione o dell'uno di essi con quella di un procuratore.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

26 août 1948. Travaux en bâtiments.

R. Lanfranchini, à L'Auberson. Le chef de la maison est Robert Lanfranchini, fils de Roméo, de Donatyre, à L'Auberson rière Ste-Croix. Entreprise générale de travaux en bâtiments.

26 août 1948. Photographie.

M. Graf, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Marcel Graf, fils d'Auguste, de Wintersingen (Bâle-Campagne), à Ste-Croix. Exploitation d'un atelier de photographie et vente d'articles photographiques.

Bureau de Lausanne

26 août 1948. Restaurant.

Mme D. Blanc, à Lausanne. Le chef de la maison est Denise Blanc, née Trollet, épouse autorisée de Pierre Blanc, de Belmont sur Lausanne (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: « Café de la Place ». Place du Tunnel 5.

26 août 1948. Immeubles.

Parc de Valency D. S. A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 23 octobre 1947, page 3118). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

26 août 1948. Immeubles.

Parc de Valency E. S. A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 23 octobre 1947, page 3118). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

26 août 1948.

Fabrique Lausannoise d'Appareils de Chauffage G. Weber Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 28 juin 1947, page 1772). L'administrateur Frédéric Knapps est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente Emilie Weber ou par la signature collective de la présidente avec l'administrateur Charles Weber (les deux déjà inscrits). En outre, le fondé de pouvoir inscrit, Eugène Frey, engage la société en signant collectivement, soit avec la présidente Emilie Weber, soit avec l'administrateur Charles Weber.

26 août 1948. Papeterie, etc.

W. A. Kaiser S. A., à Lausanne, papeterie et articles de bureaux, etc. (FOSC. du 21/24 juin 1947, page 1695/1767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 août 1948, la société a décidé l'augmentation de son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nouvelles de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées, dont fr. 50 000 par compensation de créance et fr. 50 000 par prélèvement sur le solde créancier du compte de pertes et profits. Le capital est de fr. 200 000 divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 août 1948.

Société d'exploitation d'hôtellerie S. A., à Lausanne (FOSC. du 29 juin 1941). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 août 1948, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr.; 2° de remplacer les 10 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées, composant le capital de 5000 fr., par 20 actions au porteur de 500 fr., libérées de 50 pour cent de leur valeur nominale; 3° d'émettre 80 actions au porteur de 500 fr. chacune, également libérées de 50 % de leur valeur nominale par compensation de créance; 4° de modifier les statuts en conséquence et de les mettre en harmonie avec le droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur François Brazzola est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle, Frédy Cardinaux, de Bussigny sur Oron (Vaud), à Pully. Le bureau est transféré: rue du Petit Chêne 22 (à l'Etude du notaire Jean Francken).

27 août 1948. Produits chimiques et pharmaceutiques.

C. Maulaz, à Lausanne, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC. du 24 octobre 1947, page 3130). Le titulaire Charles Maulaz et son épouse Odile née Prévot, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Morges

25 août 1948. Construction mécanique, fonderie.

Etablissements SIM S. A., à Morges, construction mécanique en général et exploitation d'une fonderie (FOSC. du 30 juillet 1948, N° 176, page 2132). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1948, la société a décidé: de porter son capital social de 1 250 000 fr. à 2 000 000 de fr., par l'émission de 7500 actions au porteur de 100 fr., de réunir les 25 000 actions anciennes de 50 fr., au porteur, en 12 500 actions nouvelles de 100 fr., au porteur, par l'échange de 2 actions anciennes de 50 fr. contre 1 action nouvelle de 100 fr., de modifier les dispositions statutaires relatives aux parts de fondateurs en ce sens qu'elles auront désormais droit, après attributions statutaires aux fonds de réserve et au capital-actions, à une part de 10 % du bénéfice net. Le capital-actions est fixé à la somme de 2 000 000 de fr., divisé en 20 000 actions au porteur de 100 fr. chacune. Le conseil d'administration est composé de: André Segard, d'origine française, à Tourcoing (France), président (nouveau); Victor Rogier, administrateur-délégué et Pierre Bonnard, secrétaire (déjà inscrits). La société reste engagée par la signature individuelle de chacun des trois administrateurs.

27 août 1948. Epicerie, etc.

Georges Pernet, à Morges, épicerie, primeurs (FOSC. du 4 septembre 1933, N° 206, page 2095). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Orbe

26 août 1948. Entreprise cinématographique, etc.

Urba S. A., à Orbe, exploitation d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC. N° 116 du 21 mai 1948, page 1412). Suivant acte authentique du 14 juillet 1948, cette société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration se compose dorénavant de 3 à 5 membres. La signature de l'ancien président du conseil, Francis Pittet, démissionnaire, est radiée. Le conseil est actuellement composé comme suit: Charles Peitreguin (précédemment administrateur) est nommé président; Henri Richard, de et à Orbe, secrétaire (nouveau); Oscar Magnin (déjà inscrit), Jules Grandjean, de et à Juriens et Jean Charles, de Bofflens, à Orbe (ces deux nouveaux) sont membres. Le président signe avec un autre administrateur collectivement.

26 août 1948.

Bureau de Vevey

Pharmacie de la Gare S. A., Vevey, à Vevey (FOSC. du 16 mars 1948, N° 63). Ont été nommés fondateurs de procuration, avec signature individuelle: Wilhelm Breuer et Maria Breuer-Lentès, tous deux de nationalité allemande, à Corseaux.

26 août 1948. Produits laitiers.

Albert Bornand, à Vevey, lait, beurre et fromage (FOSC. du 16 mars 1923, N° 63). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 août 1948. Articles de textiles, etc.

E. Ringger et Cie. S. A., à Vevey (FOSC. du 7 octobre 1947, N° 234). Rose Détré, de Hongrie, à Vevey, et Raymond Dumoulin, de Châtel-St-Denis, à Vevey, sont nommés fondateurs de procuration. Chacun d'eux engagera la société en signant collectivement à deux avec un administrateur. La procuration conférée à Marguerite Ringger est radiée. L'administrateur-directeur Carl-Geoffrey Russ est maintenant domicilié à Vevey. Les bureaux de la société sont actuellement à la rue des Bosquets 6.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 août 1948. Vins, pépinières, etc.
A. Schmidt-Stettler, à Bôle, commerce de vins, pépinières et produits de viticole (FOSC. du 5 décembre 1945, N° 285, page 3020). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 août 1948. Vêtements de travail, etc.
Marguerite Schmidt-Stettler, à Bôle, commerce de vêtements de travail, lingerie, lainage et autres produits textiles (FOSC. du 28 janvier 1946, N° 22, page 292). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 août 1948. Vaisselle, graisses, etc.
G. Duvalet fils, aux Geneveys sur Coffrane. Le chef de la maison est Gustave-Alfred Duvalet, de Brot-Dessous, aux Geneveys sur Coffrane. Représentant en articles divers (vaisselle, graisses diverses, huiles).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 août 1948. Café.
Gustave Michel, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gustave-Albert Michel, de Bönigen, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place». Rue Neuve 6.

Bureau du Locle

24 août 1948.
Laiterie des Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 29 janvier 1948, N° 23, page 285). Henri-Albert Benoit, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, a été nommé président du comité de direction en remplacement de Jules-Eugène Meylan, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Neuchâtel

26 juillet 1948.
Le Placement Immobilier de Neuchâtel, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 21 mai 1942, N° 115, page 1152). Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 août 1948. Meubles.
Otto Krebs, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Henri-Otto Krebs, de Noflen, à Neuchâtel. Fabrication de meubles rembourrés. Brandards 15.

Genf — Genève — Ginevra

23 août 1948.
«SERTI» Société Anonyme d'Etudes et de Recherches Techniques et Industrielles, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 août 1948, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de procéder à toutes études et recherches techniques et industrielles; à l'achat et la vente de brevets, ainsi que de tous produits et marchandises de toutes provenances de nature technique et industrielle. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Reynold Thiel, de Neuchâtel, à Genève, a été nommé seul administrateur. Il signe individuellement. Locaux: Rue de la Cité 15.

24 août 1948. Transports, etc.
La Flèche, Société Anonyme, à Genève, toutes opérations de transports, etc. (FOSC. du 20 août 1948, page 2309). Jean-Gérard D'hæseleer, de nationalité belge, à Scharbeek-Bruxelles (Belgique), a été nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement avec un administrateur.

24 août 1948.
Participations Industrielles et Commerciales «PARINCO» S.A., à Genève (FOSC. du 19 juillet 1947, page 2045). Jean-Jacques Gautier, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 août 1948.
Imprimeries Populaires, succursale de Genève (FOSC. du 8 juillet 1942, page 1570), société coopérative avec siège principal à Lausanne. Emile Guggi (jusqu'ici directeur) a été nommé président du conseil; Albert Cottier, d'Apples et Rougemont, à Lausanne, administrateur commercial; Robert Hagmann, de Bonfol, à Chêne-Bourg, directeur, et Germaine Steiner, de Guggisberg, à Lausanne, fondée de procuration. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Emile Guggi, président (dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence), William Grandjean, Charles Frank, vice-présidents (inscrits) et Marius Maillard, secrétaire (inscrit), ou par la signature collective à deux du président du conseil, de l'administrateur commercial et de la fondée de procuration, ou encore par la signature collective à deux du directeur Robert Hagmann. Les pouvoirs conférés à Frédéric dit Fritz Ribl, ancien président du conseil, et à Charles Rosselet, ancien directeur, décédés, sont éteints.

24 août 1948. Participations à toutes entreprises financières, etc.
Sinaris S.A., à Genève, participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 14 août 1947, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1948, la société a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales.

24 août 1948. Participation à toutes entreprises financières, etc.
Astaris S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 27 août 1947, page 2481). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1948, la société a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales.

24 août 1948. Participation à toutes entreprises financières, etc.
Socarem S.A., à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 25 août 1947, page 2455). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1948, la société a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales.

24 août 1948. Matières premières, etc.
Incomex S.A., à Genève, matières premières, etc., dissoute (FOSC. du 26 juillet 1948, page 2087). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

24 août 1948. Toutes participations financières.
Placer S.A., à Genève. Suivant acte authentique du 20 août 1948 et statuts de la même date, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but de gérer et d'administrer toutes participations financières à des entre-

prises établies hors du canton de Genève. La société ne fait pas appel au public pour recueillir ses fonds. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Moreillon, de Bex et Vevey, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: rue de la Cité 22 (bureaux de la «Société Fiduciaire et de Représentations S.A.»).

25 août 1948. Boulangerie-pâtisserie-confiserie.
E. Lambery, à Genève. Le chef de la maison est Ernest-Fernand Lambery, de Valeyres sous Rances (Vaud), à Genève, séparé de biens de Lydie-Amélie, née Ulrich. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. Rue des Bains 65.

25 août 1948. Articles électriques, etc.
«Marcem» M. Gay, à Conches, commune de Chêne-Bougeries, commerce d'articles électriques, fabrication de lustrerie et abat-jour et réparation de tous appareils électriques, commerce de fournitures pour l'hôtellerie, de produits alimentaires et d'articles de diverses natures, en faillite (FOSC. du 13 août 1948, page 2256). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 19 août 1948. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

25 août 1948.
Société Immobilière Les Peupliers-Colline, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1948, page 1977). Charles-Alphonse Gay, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert-Eugène Dussoix, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

25 août 1948. Chapeaux, etc.
Gygax frères & Cie, à Genève, commerce de chapeaux; vente, fabrication et achat de chapeaux et opérations concernant la mode, société en commandite (FOSC. du 6 août 1946, page 2348). L'associée commanditaire veuve Marie-Elise Gygax est décédée; sa commandite est éteinte. La société continue, dès le 18 mars 1948, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la raison sociale Gygax frères, entre les associés indéfiniment responsables: René-Gaston Gygax, de Schwarzhäusern (Berne), à Pregny, séparé de biens de Nelly-Georgette-Mathilde, née Robert, et Charles-Valentin Gygax, de Schwarzhäusern (Berne), à Genève. Commerce et fabrication de chapeaux. Rue de Monthoux 52.

25 août 1948.
Société Immobilière Le Creuson, à Versoix, société anonyme dissoute (FOSC. du 17 août 1948, page 2278). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant retiré leur opposition.

25 août 1948.
Syndicat Agricole d'Aire-la-Ville, à Aire-la-Ville, société coopérative (FOSC. du 21 octobre 1938, page 2258). Dans son assemblée générale du 20 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le syndicat a pour but de grouper les agriculteurs de la région pour la défense de leurs intérêts professionnels. A cet effet, notamment, il rassemblera les commandes d'articles de consommation pour les besoins de ses membres, ainsi que les produits qu'ils auront à livrer et procédera à l'achat et à la location de machines et d'instruments aratoires importants. Les engagements de la société sont garantis solidairement mais subsidiairement par tous les membres conformément à l'art. 869 C.O. Les publications sont faites dans le «Journal d'Agriculture suisse» et aussi, lorsque la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres (au lieu de 5). Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et celle du secrétaire-caissier. Le président est Ernest Bosson; le vice-président Fernand Christin, les deux de et à Aire-la-Ville, et le secrétaire-caissier Marcel Orsier (inscrit). Les pouvoirs conférés à Jérémie Vuagnat, ancien président, sont éteints. Adresse: chez le président.

25 août 1948. Machines agricoles, etc.
Eugène Baud, à Chêne-Bourg, commerce de machines agricoles, outils, quincaillerie, graines et fournitures pour l'agriculture (FOSC. du 8 mars 1939, page 485). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1947, à la société anonyme: «Eugène Baud S.A.», à Chêne-Bourg, ci-après inscrite.

25 août 1948. Machines agricoles, etc.
Eugène Baud S.A., à Chêne-Bourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 juillet 1948, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'un commerce de gros et de détail pour l'achat, la vente et la représentation de machines agricoles, outils, quincaillerie, graines et fournitures pour l'agriculture, la viticulture et la culture maraîchère, et toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant à ce but. Le capital social de 200 000 fr. est divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Eugène Baud», à Chêne-Bourg, commerce de machines agricoles, outils, quincaillerie, graines et fournitures pour l'agriculture, selon bilan au 31 décembre 1947, annexé aux statuts, accusant un actif de 582 818 fr. 07 (caisse, chèques-postaux, marchandises générales, débiteurs divers et matériel) et un passif de 337 633 fr. 35 (banques, créanciers divers et réserve débiteurs), soit un actif net de 245 184 fr. 72. Ledit apport a été accepté pour le prix de 245 184 fr. 72, contre remise à l'apporteur de 196 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, l'apporteur restant créancier de la société pour un montant de 49 184 fr. 72. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Eugène Baud», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1948. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications de la société seront faites dans la «Feuille d'Avis officielle du canton de Genève» sous réserve de celles qui doivent obligatoirement être faites aussi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, à savoir: Eugène Baud, président; Georges Baud, secrétaire, les deux de Chêne-Bourg, à Thônex, et Victor Burdet, de Veyrier, au Petit-Veyrier, commune de Veyrier. Le dit conseil d'administration a en outre désigné en qualité de fondés de pouvoir: Robert Baud, de Chêne-Bourg, à Thônex, et Jean Gonin, de Puplinge, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de pouvoir. Locaux: rue de Genève 15—17.

26 août 1948. Epicerie, primeurs, vins et liqueurs, etc.
J. Bondat, à Carouge. Le chef de la maison est Jeanne-Antoinette Bondat, de Meyrin, à Vernier. Epicerie, primeurs, vins, liqueurs, charcuterie et produits laitiers. Route des Acacias 72.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausfuhr nach der anglo-amerikanischen Besatzungszone (Bizone) Deutschlands

Unter Bezugnahme auf die Publikation der Handelsabteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 147 vom 26. Juni 1948 betreffend Ausfuhrkontingentsverwaltung wird den interessierten Exporteuren zur Kenntnis gebracht, dass mit Wirkung ab 1. September 1948 im Sinne von lit. A jener Publikation auch die Gesuche für die Ausfuhr nach der Bizone bei folgenden Ausfuhrkontingentsverwaltungsstellen einzureichen sind:

1. Sektion für Ein- und Ausfuhr, Elgerplatz 1, Bern.
Positionen 1/346; 377 a/b; ex 378, andere als Taschentücher; 379; 381/383; 390/420; 422/446 h; 449/450; 452/459; 477/478; 481/482; 484/485; 487/507; 512/529; 557 a/565; 567/572; 757/769 a; 770/780; 781 b/808; ex 809, andere als Décolletageartikel; 810; 814/830 a; 831/833; ex 834/836, andere als Décolletageartikel; 837/860; ex 861, andere als Décolletageartikel; 868; 869 b/c; 869 e/878; 902 a; ex 934 a, zugerichtete Lagersteine für Instrumente und Apparate; ex 936 h, Uhrenarmbänder; 939; 957 a/965; 1086/1087; 1144 a/1164; Tabak und Tabakwaren (Pos. T 1/28).
2. Kontingentsverwaltungsstelle für die Ausfuhr von Baumwollgarnen und -zwirnen, Löwenstrasse 3, Zürich.
Positionen 347/359.
3. Verband schweizerischer Garnhändler- und Gewebe-Exporteure, St.-Leonhard-Strasse 32, St. Gallen.
Positionen 360/376; ex 378, Taschentücher; 380; 447 b/c und 447 e 1/448; ex 532, Taschentücher.
4. Kaufmännisches Direktorium, St. Gallen.
Positionen 384/389; 421; 451; 486.
5. Zürcherische Seldenindustriegesellschaft, Gotthardstrasse 61, Zürich.
Positionen 447 a/448.
6. Kontingentsverwaltungsstelle für Wollzeugnisse, Herr Dr. W. Büchi, Bahnhofstrasse 32, Zürich.
Positionen 460/476; 479/480; 483.
7. Verband aargauischer Hutflechtfabrikanten, Wohlen (Aargau).
Positionen 508 a; ex 509 und ex 566, andere als in der Schweiz veredelte exotische Geflechte und daraus hergestellte Hutstumpen; 510/511.
8. Aargauische Handelskammer, Aarau.
Positionen 508 b; ex 509 und ex 566, in der Schweiz veredelte exotische Geflechte und daraus hergestellte Hutstumpen.
9. Exportverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie, Utoquai 39, Zürich.
Positionen 530/531; ex Pos. 532, andere als Taschentücher; 533/556.
10. Solothurnische Handelskammer, Solothurn.
Positionen 769 b; 830 b; ex Positionen 809, 834/836, 861 und 866, Décolletageartikel.
11. Verein schweizerischer Maschinenindustrieller, General-Wille-Strasse 4, Zürich.
Positionen 753/756; 781 a; 879/902; 903/924 d; 937/938; 940/956 f.
12. Verein schweizerischer Aluminiumindustrieller, 61, avenue d'Ouchy, Lausanne.
Positionen 862/865 b; ex Position 866, andere als Décolletageartikel; 867.
13. Schweizerische Uhrenkammer, 46, rue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds.
Positionen 925/933 c; ex 934 a, andere als zugerichtete Lagersteine für Instrumente und Apparate; 934 b/936 g; ex 936 h, andere als Uhrenarmbänder; 936 l.
14. Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie, Claridenstrasse 25, Zürich.
Positionen 966/1066 a; 1067/1068; 1070/1081 b; 1088/1094; 1096; 1100 a/1143 b.
15. Handelskammer Basel, Albangraben 8, Basel.
Positionen 1066 b; 1069; 1095; 1097/99.

203. 31. 8. 48.

Exportation dans la zone anglo-américaine d'occupation en Allemagne (Bizone)

En se référant à la publication parue au N° 147 de la Feuille officielle suisse du commerce du 26 juin 1948 concernant la gestion des contingents d'exportation, la Division du commerce avise les exportateurs que, selon lit. A de cette publication, les demandes pour l'exportation dans la Bizone doivent aussi, dès le 1^{er} septembre 1948, être adressées aux offices désignés ci-après:

- 1^o Service des importations et des exportations, 1, Elgerplatz, Bern.
Positions 1/346; 377 a/b; ex 378, autres que les mouchoirs; 379; 381/383; 390/420; 422/446 h; 449/450; 452/459; 477/478; 481/482; 484/485; 487/507; 512/529; 557 a/565; 567/572; 757/769 a; 770/780; 781 b/808; ex 809, autres que les articles de décolletage; 810; 814/830 a; 831/833; ex 834/836, autres que les articles de décolletage; 837/860; ex 861, autres que les articles de décolletage; 868; 869 b/c; 869 e/878; 902 a; ex 934 a, pierres travaillées pour instruments et appareils; ex 936 h, bracelets pour montres; 939; 957 a/965; 1086/1087; 1144 a/1164; tabac et produits de tabac (pos. T 1/28).
- 2^o Office de contingentement pour l'exportation de filés et fils retors de coton, 3, Löwenstrasse, Zurich.
Positions 347/359.
- 3^o Association suisse de marchands de filés et exportateurs de tissus, 32, St.-Leonhardstrasse, St.-Gall.
Positions 360/376; ex 378, mouchoirs; 380; 447 b/c et 447 e 1/448; ex 532, mouchoirs.
- 4^o Directeur commercial, St.-Gall.
Positions 384/389; 421; 451; 486.
- 5^o Association zurichoise de l'industrie de la soie, 61, Gotthardstrasse, Zurich.
Position 447 a/448.
- 6^o Office de contingentement pour produits de laine, M. W. Büchi, 32, Bahnhofstrasse, Zurich.
Positions 460/476; 479/480; 483.
- 7^o Syndicat des fabricants argoviens de tresses pour la chapellerie, Wohlen (Argovie).
Positions 508 a; ex 509 et ex 566, autres que les tresses exotiques perfectionnées en Suisse et les cloches de chapeaux faites de ces tresses; 510/511.
- 8^o Chambre de commerce d'Argovie, Aarau.
Positions 508 b; ex 509 et ex 566, tresses exotiques perfectionnées en Suisse et cloches de chapeaux faites de ces tresses.
- 9^o Syndicat suisse d'exportation des industries de l'habillement, 39, Utoquai, Zurich.
Positions 530/531; ex 532, autres que les mouchoirs; 533/556.
- 10^o Chambre de commerce de Soleure, Soleure.
Positions 769 a; 830 b; ex positions 809, 834/836, 861 et 866, articles de décolletage.
- 11^o Société suisse des constructeurs de machines, 4, General-Wille-Strasse, Zurich.
Positions 753/756; 781 a; 879/902; 903/924 d; 937/938; 940/956 f.
- 12^o Association suisse des industriels de l'aluminium, 61, avenue d'Ouchy, Lausanne.
Positions 862/865 b; ex position 866, autres que les articles de décolletage; 867.
- 13^o Chambre suisse de l'horlogerie, 46, rue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds.
Positions 925/933 c; ex 934 a, autres que les pierres travaillées pour instruments et appareils; 934 b/936 g; ex 936 h, autres que les bracelets pour montres; 936 l.
- 14^o Société suisse des industries chimiques, 25, Claridenstrasse, Zurich.
Positions 966/1066 a; 1067/1068; 1070/1081 b; 1088/1094; 1096; 1100 a/1143 b.
- 15^o Chambre de commerce de Bâle, 8, Albangraben, Bâle.
Positions 1066 b; 1069; 1095; 1097/99.

203. 31. 8. 48.

Brésil - Majorations des droits de douane

En complément de la publication parue à la FOSE. N° 180 du 4 août 1948 concernant les majorations des droits de douane brésiliens, entrés en vigueur au 1^{er} août 1948, il est porté à la connaissance des intéressés ce qui suit:

1^o Conformément aux dispositions brésiliennes en la matière, tous les droits de douane sont majorés de 40%; sont exempts de cette majoration:

- a) Les ontils agricoles du numéro tarifaire 1814 et le tabac en feuilles du numéro tarifaire 267; les droits de douane sur ces produits ne sont pas majorés.
- b) Peaux non dénommées ailleurs, vernies, estampées ou non, numéro tarifaire 37; tresses en laine (à l'exception des « Palmbeachs ») du numéro tarifaire 175; fruits frais, numéro tarifaire 225; malte provenant de céréales autres que l'orge, numéro tarifaire 247; lin, jute, chanvre, ramie, brut, préparé, cardé, etc., numéro tarifaire 484; idem. en fil, numéro tarifaire 486; tissus en lin, jute, chanvre, ramie, numéro tarifaire 526; amiante brut, en fibre, en poudre (même mélangé), en pâte, préparé pour creusets, numéro tarifaire 569; ciment de Portland et romain, numéro tarifaire 582; certaines installations sanitaires du numéro tarifaire 625; tuyaux ou tubes en plomb, droits, courbes ou en spirales, simples, numéro tarifaire 685; la majoration des droits de douane sur les articles précités est de 10%.
- c) Laine, brute, ordinaire, numéro tarifaire 133; laine, lavée ou dégraissée, simple ou carbonisée, déchets de cardages, teints, numéro tarifaire 134; fils de fer barbelé, galvanisé, numéro tarifaire 343; toutes les marchandises de la classe tarifaire 24 (matières premières et préparations diverses pour la parfumerie, la teinture, la tannerie et autres industries) du tarif douanier brésilien, à l'exception des engrais chimiques du numéro tarifaire 935 déjà exempts de tous droits, et à l'exception des marchandises du numéro tarifaire 971 (parfumerie et articles de beauté), 974 (préparations diverses), 982, 983, 984 (couleurs et vernis de ces numéros) ainsi que 987 (produits non dénommés ailleurs, soumis à des droits ad valorem); toutes les marchandises de la classe tarifaire 30 (appareils, instruments, machines et objets de physique, de chimie, de mathématique et d'optique); toutes les marchandises de la classe tarifaire 31 (appareils, instruments et objets pour chirurgiens, médecins, dentistes et vétérinaires); avions et aéronefs en général, montés ou démontés, pièces et accessoires, du numéro tarifaire 1778; voitures d'ambulance, pour pompes funèbres, etc., d'un poids inférieur à 2000 kg., numéro tarifaire 1779; embarcations pour les services des ports, à voile, à huile ou à vapeur, avec coque en fer ou en acier, numéro tarifaire 1780; toutes les marchandises de la classe tarifaire numéro 34 (machines, appareils, outils et ustensiles divers); la majoration des droits de douane sur les articles précités est de 20%.

2^o En même temps, les droits de douane stipulés en automne 1947 entre les états signataires des protocoles de Genève ont été mis en vigueur au 1^{er} août 1948. Ceci signifie que les marchandises d'un pays ne bénéficiant pas des droits conventionnels fixés à Genève doivent payer un supplément de droit de 10%, 20% ou 40% sur ces taux. Ci-après sont publiés quelques droits de douane se référant à des marchandises qui pourraient intéresser notre pays:

Numéros du tarif douanier brésilien	Désignation de la marchandise	Droit de douane en cruzeiros
98	Lait condensé sucré par kg., poids légal	2.10
	Lait en poudre par kg., poids légal	1.82
	Lait condensé non sucré par kg., poids légal	1.82
172	Chemises fines, en tricot ou en bonneterie de laine par pièce	9.10
	Caleçons et caleçons courts en tricot ou en bonneterie de laine, par pièce	9.10
	Vêtements, en tricots ou en bonneterie de laine, non dénommés ailleurs, simples par pièce	70.--
	Les mêmes, avec dentelles par pièce	218.40
175	Tissus appelés « Palm-beach », pesant jusqu'à 250 g., par m ² par kg., poids légal	81.90
	Pesant plus de 250 g., par mètre carré par kg., poids légal	65.52
197	Ceintures, jarretières et bretelles en sole ou en sole artificielle par kg., poids légal	140.--
217	Confection en sole ou en sole artificielle, en dentelles ou en tulle par kg., poids légal	488.88
474	Cois de chemises en coton par pièce	1.40
545	Livres, en feuilles détachées, brochés, cartonnés ou reliés, avec couverture recouverte de papier et dos de drap ou de cuir franchise	1.54
	Livres reliés en lin, coton, laine ou cuir, par kg., poids légal	1.54
620	Isolateurs en porcelaine pour poteaux téléphoniques ou télégraphiques, etc. par kg., poids légal	3.64
640	Isolateurs en verre ordinaire, pour poteaux téléphoniques ou télégraphiques, etc. par kg., poids légal	3.64
704	Tuyaux en tubes, droits, courbes ou en spirales, en étain par kg., poids légal	1.96
818	Coffres-forts, suivant leurs dimensions, par pièce de	560.--
	à 2047.50	6
886	Articles pour l'église, en argent, avec perles, brillants, etc. par g., poids réel	46.62
	Les mêmes, simples ou filigranés par kg., poids réel	145.60
946	Présure liquide par kg., poids légal	—21
	Présure, en poudre ou comprimés par kg., poids légal	—70
950	Couleurs organiques artificielles, telles qu'alizarine, aniline, anthracène, etc., en cristaux, poudre, pâtes, en solution concentrée ou non par kg., poids légal	7.42
954	Huiles essentielles artificielles pour la parfumerie par kg., poids légal	30.80
	naturelles, déterpénées ou non:	
	romarin par kg., poids réel	15.40
	canelle par kg., poids réel	40.88
	citronnelle par kg., poids réel	20.44
	fleur d'orange par kg., poids réel	509.60
	géraniol par kg., poids réel	101.92
1250	alcaloïdes, leurs dérivés et sels:	
	codéine par g., poids réel	—70
	éphédrine par g., poids réel	—14
	nicotine par g., poids réel	—70
	quinine par g., poids réel	franchise
1576	Réveils avec boîte en bois ou métal ordinaire par pièce	8.19
	Réveils avec boîte en albâtre, marbre, porphyre et pierres similaires, en corne, verre, etc. par pièce	16.38
	Réveils avec boîte en nacre, ivoire, métal doré ou argenté par pièce	32.76
1576	Montres et montres-bracelets, sans complication de système: en or ou en platine par pièce	30.52
	en argent doré ou oxydé par pièce	12.18
	en métal ordinaire par pièce	6.16
	en métal ordinaire, doré, argenté ou plaqué or, par pièce	9.24
	Montres et montres-bracelets avec complication de système, tels que chronographes, chronomètres, montres à répétition, sonnant les heures, etc. par pièce	91.70
	en or ou en platine par pièce	24.50
	en argent doré ou oxydé par pièce	12.18
	en métal ordinaire par pièce	18.34

Numéros du tarif douanier brésilien	Désignation de la marchandise	Droit de douane en cruzeiros
1675	Dents artificielles, sur cire ou autres matières par kg., poids légal	239.40
	détachées ou sous forme de dentier et autres pièces semblables par kg., poids légal	478.80
	en rangées ou montées sur plaques métalliques par kg., poids légal	15.96
1792	Balances à plate-forme, avec tablier en fer, en bois, ou en bois et fer, pouvant peser	
	jusqu'à 100 kg., par pièce	182.—
	plus de 100 jusqu'à 200 kg., par pièce	291.20
	plus de 200 jusqu'à 500 kg., par pièce	436.80
	plus de 500 jusqu'à 1000 kg., par pièce	640.64
	plus de 1000 jusqu'à 2000 kg., par pièce	1062.88
	plus de 2000 jusqu'à 5000 kg., par pièce	1164.80
	plus de 5000 kg., par pièce	2329.60
1798	Chaudières génératrices de vapeur, avec leurs brûleurs respectifs, pesant plus de 5000 jusqu'à 20 000 kg., par kilogramme, poids légal	1.12
	pesant plus de 20 000 kg. jusqu'à 100 000 kg. par kg., poids légal	— .84
	pesant plus de 100 000 kg. par kg., poids légal	— .56

3° Avec effet au 1^{er} août 1948, le président des Etats-Unis d'Amérique a abrogé l'accord commercial entre le Brésil et les Etats-Unis d'Amérique, signé le 2 février 1935 et mis en application le 1^{er} janvier 1936. Il en a revanche mis en vigueur, à partir de la même date, les conventions tarifaires de Genève conclues entre les deux pays. Les réductions tarifaires stipulées dans l'accord de 1935 (voir publication à la FOSC. N° 22 du 28 janvier 1936) applicables aussi aux marchandises suisses vu le traitement de la nation la plus favorisée accordé à la Suisse, sont dès lors devenues caduques. 203. 31. 8. 48.

Société électrique des forces de L'Aubonne

Le paiement du dividende afférent à l'exercice 1947, sur les actions privilégiées, soit 11 fr. 25 par action, sous déduction du 30 % pour droit de timbre sur les coupons et impôt anticipé, aura lieu, dès le 1^{er} septembre prochain, contre remise du coupon N° 28, aux guichets des établissements suivants: L 367

Banque cantonale vaudoise et ses agences,
Société de banque suisse.

Aubonne, le 28 août 1948.

La direction.

MEFINA S.A., Binningen

Einladung zur XIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 14. September 1948, 11 Uhr, in Genf, avenue de Châtelaine 5

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1947.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1947 und des Geschäftsberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung. Q 365

Das Stimmrecht kann in der Generalversammlung nur für diejenigen Aktien ausgenutzt werden, die bis spätestens zum 11. September 1948 bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Bankhaus, Kanthausgasse 7, Basel, gegen auf den Namen lautende Bescheinigung hinterlegt sind.

Der Geschäftsbericht mit den Anträgen der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinns, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1947 und der Bericht der Kontrollstelle liegen bei den Herren E. Gutzwiller & Cie., Basel; zur Einsicht der Aktionäre auf.

Binningen, den 28. August 1948.

Der Verwaltungsrat.

Société des ciments de Paudex en liquidation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 15 septembre 1948, à 10 heures 30, en l'étude des notaires Pache et Verrey, à Lausanne, place St-François 5.

Ordre du jour:

- Comptes. L 368
- Proposition de répartition.
- Remplacement d'un liquidateur.

Les comptes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires chez MM. Pache et Verrey, notaires, à Lausanne.

Mitteilung an die Inhaber von Obligationen der durch den Französischen Staat in der Schweiz ausgegebenen oder von ihm garantierten Anleihen

Das französische Finanzministerium teilt mit:

Gemäss den französischen Verordnungen vom 22. August 1944 und 26. Oktober 1945 wurde die Anwendung der Verjährungsbestimmungen für Coupons von Wertschriften, die in dieser Hinsicht der französischen Gesetzgebung unterstehen, aufgeschoben, und zwar mindestens bis nach Ablauf von 6 Monaten nach dem in Frankreich festgesetzten gesetzlichen Datum der Einstellung der Feindseligkeiten in Europa.

Als am 1. Januar 1947 diese Verjährungsbestimmungen wieder in Kraft gesetzt wurden, verfügte die französische Regierung mit Rücksicht auf die Schwierigkeiten, die sich im Zusammenhang mit der Vorweisung der Coupons ergeben konnten, dass die Inhaber, welche nicht in der Lage waren, ihre Coupons innert nützlicher Frist zum Inkasso einzureichen, die Auswirkungen der Verjährung vermeiden konnten, indem sie ihre Coupons vor Ablauf der Verjährungsfrist bei einer der schweizerischen Zahlstellen anmeldeten.

Obwohl die genannten Schwierigkeiten mit der Zeit verschwunden sind, hat die französische Regierung beschlossen, diese Ausnahmebestimmungen einstweilen aufrecht zu erhalten. Sie gibt jedoch bekannt, dass solche Anmeldungen inskünftig nur noch dann Gültigkeit haben, wenn die in Frage stehenden Coupons innert Jahresfrist, gerechnet vom Tage der Anmeldung an, effektiv zum Inkasso eingereicht werden. Die Coupons werden zu den in Kraft stehenden Bedingungen eingelöst. Nach dem erwähnten Termin werden nur noch solche verjährte Coupons entgegengenommen, die wegen höherer Gewalt oder infolge Blockierung als Feindbesitz nicht innert der erwähnten Frist vorgewiesen werden konnten. Die Einlösung solcher Coupons ist vorzunehmen, sobald die Umstände, welche die Vorweisung der Coupons verunmöglichten, zu bestehen aufgehört haben. Z 627

Auf keinen Fall wird die vorstehend erwähnte Frist von einem Jahr vor dem 31. August 1949 geltend gemacht werden, d.h. die bis heute angemeldeten Coupons können bis zum 31. August 1949 eingelöst werden.

Den 31. August 1948.

Schweizerische Sozialgesetzgebung 1947

Herausgeber: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Bern. 1948.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Format 17x24,5, 401 + VI Seiten, brosch.

Die vorliegende Publikation, die als 20. Ergänzung zum II. Bande des im Jahre 1925 vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement unter dem Titel «Volkswirtschaft, Arbeitsrecht und Sozialversicherung» herausgegebenen zweibändigen Werke erschienen ist, umfasst nebst dem auf den 1. Januar 1948 in Kraft getretenen Bundesgesetz vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung alle im Jahre 1947 vom Bund und den Kantonen erlassenen Vorschriften auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung.

Wie bereits in den früheren Veröffentlichungen ist auch diesmal der grösste Teil der Erlasse im vollen Wortlaut wiedergegeben und der Rest durch Titel und Quellenangabe festgehalten worden, wobei jedoch die Benützung der Sammlung gegenüber den vor 1946 erschienenen Bänden durch eine übersichtlichere und zweckentsprechendere Einteilung des Stoffes wesentlich erleichtert wird. Das Werk, dessen Wert besonders auch darin besteht, dass es ausser der eidgenössischen Sozialgesetzgebung auch die in den zahlreichen Sammlungen der Kantone zerstreuten Gesetzestexte berücksichtigt, bedeutet daher ohne Zweifel für alle diejenigen, die sich mit Fragen des Sozialrechts und der Sozialpolitik zu befassen haben, ein unentbehrliches Nachschlagewerk.

Dieses Werk kann zum Preise von Fr. 14.85 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG. Bern

Technochemie AG., Maschinenfabrik in Zürich

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 17. September 1948, 14 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Letzigraben 165 in Zürich

Traktanden: 1. Abnahme der Rechnung 1947/48 und des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion. 3. Wahl der Kontrollstelle. 4. Varia. Z 367

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Januar 1948, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz, bis und mit Mittwoch, den 15. September 1948, auf dem Bureau des Unterzeichneten an der St.-Peter-Strasse 16 in Zürich 1, bezogen werden.

Zürich, den 30. August 1948.

Der Verwaltungsratspräsident: DE PUOZ.

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Montreux EDEN
150 R. - Dr. Hubert - E. Berard

Wir offerieren

1a Industriekohle
evtl. gegen Industrie-
erzeugnisse.
Gewünschter Kalo-
riengehalt und An-
fragen erbeten unter
Chiffre Hab 766-1
an Publicitas Basel.

Angebot von
Streptomycin
Merck und Pfizer
Jedes Quantum
Anfragen unter
Chiffre Hab 767-1
Publicitas Biel

670 Tonnen Braunkarton

30 und 35 stark (72 x 102 cm), franko
Grenze Freilager zu verkaufen.

Eilofferten unter Chiffre A 8654 Q an
Publicitas Basel.

Angebot von Pottasche 96-98 %
Phenol „Kerit“ Typ 3
Terpentinöl Qual. A

Grössere Quanten. — Offerten unter
Chiffre Hab 765-1 an Publicitas Bern.

Brasilien

Initiativer Geschäftsmann begibt sich am 26. September 1948 nach Brasilien und kann noch Aufträge sowie Vertretungen für Export- und Importartikel übernehmen. Ist gestützt durch Interessentengruppe in der Schweiz. — Anfragen und Offerten erbeten an Postfach 390, Bern-Transit.

Wer
ADDO
benützt
rechnet fehlerlos
GENERALVERTR. FÜR DIE SCHWEIZ
G. B. GUJONI
Zürich/Löwenstrasse 13
TEL. 23 82 98

ESPAGNE

Cherchons importateur suisse pour
affaire complémentaire, valeur nette
marchandises Fr. 20 000. Adresser
offres à PAILLARD S.A., Yverdon.

ROYAL schreibt
leichter!
ROBERT GUBLER ZÜRICH

Jedes SHAB. wird in der Regel vom
Direktor bis zum Buchhalter durch-
gelesen. Ihr Inserat in ein und der-
selben Nummer wird deshalb gleich
mehrmals gelesen.

Natural

A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

Importeuren und Exporteuren
Ihre Spezialabteilung für

LUFTRACHT

Auskünfte durch diese Abteilungen im
Hauptsitz Basel und in den Filialen
Genf, Biel und Zürich

NATIONALE HERBSTMESSE



11.-28. SEPTEMBER 1948

RÜCKREISE GRATIS

auf den Bahnen, Inland 6 Tage, außerhalb am 23. 12. 48
Mindestfahrpreis im III. Klasse Fr. 9.30

Zu verkaufen

**„Precisa“
Rechenmaschine**
neu, Garantie. Fran-
ken 885 (statt 915).

**„Hermes“
Schreibmaschine**
Standart, rev. Fr. 615,
„Hermes 2000“, neu,
Garantie, Fr. 395
(statt 412). Wust in-
begr. Geschl. Velo-
anhänger Fr. 165.
Edw. Utzinger, Tel. (057)
6 14 99, Wohlen (Aarg.)

Offerieren
Potassium bichromate.
Chromic acid
Sodium sulphide
Sodium hydrosulphite
Cif Antw.
sehr günstig.
Postfach 78, Genf 2.

Buchhalter

erste Kraft, bilanz-
sicher, mit sämtlichen
Systemen, einschliess-
lich Maschinenbuch-
haltung, bestens ver-
traut, deutsch-fran-
zös. Korrespondent,

**sucht neuen
Wirkungskreis**
evtl. halbtags- oder
stundenweise. Zürich
und Umgebung bevor-
zugt. Gefl. Anfragen
unt. Chiffre Q14520 Z
an Publitas Zürich.

**„JDEWA“
Buchhaltung**
einfacher
Edw. Utzinger.
Wohlen (Aarg.)
Tel. (057) 6 14 99

Ankauf von Heu und Stroh

Das Eidg. Oberkriegskommissariat in Bern
beabsichtigt, ein grösseres Quantum
Inländisches Heu und Stroh

anzukaufen. Für die Lieferung sind die
Vorschriften des OKK. betreffend Liefe-
rung von Heu und Stroh vom 1. August 1938
massgebend.

Angebote sind der unterzeichneten Amts-
stelle schriftlich einzureichen.

Bern, den 16. August 1948.

Eidg. Oberkriegskommissariat
Bern 8

Achat de foin et de paille

Le Commissariat central des guerres à
Berne a l'intention d'acheter une grande
quantité de

foin et de paille indigènes

Les prescriptions du C. C. G. concernant la
fourniture de foin et de paille du 1er août
1938 sont déterminantes pour ces livraisons.
Les offres doivent être adressées par écrit au

Commissariat central des guerres
Berne 8

Berne, le 16 août 1948.

Lieferbar prompt ab Lager:

Mandarinöl Ia



Géobell S.A., Zurich
Marktgasse 4
Tél. (051) 34 11 79

Schweizer Kaufmann
in Belgien

beordert prompt und zuverlässig sämtliche
geschäftliche Angelegenheiten, wie Inkasso,
Auskünfte usw. — Zuschriften sind zu rich-
ten an „Coelmex“, Bruxelles 4. Av. du Dia-
mant 188, Bruxelles.

Zu verkaufen

Edison-Diktier-Anlage

bestehend aus getrennten Aufnahme-
und Wiedergabe-Einheiten mit Ab-
schleifapparat, komplett. — Inter-
essenten wollen sich bitte melden
unter Chiffre Z 18471 Y an Publi-
citas Bern.

XVI. Revisorenkurs

veranstaltet vom Verband
schweizerischer Bühlerexperten, Zürich
in der Eidg. Technischen Hochschule (Polytechnikum), Auditorium III,
Zürich, am 23. und 24. September 1948.

in Verbindung mit der
Handels-Hochschule St. Gallen
(Polytechnikum), Auditorium III,
Zürich, am 23. und 24. September 1948.

Recht und Wirtschaft 1848 bis 1948

Donnerstag, 23. September

- 9.15 Eröffnung des Kurses und Begrüssungswort durch Herrn Emile Giroud, dipl. Bühlerexperte, Präsident des Verbandes schweizerischer Bühlerexperten.
- 9.30 100 Jahre schweizerisches Wirtschaftsrecht, seine Grundzüge und Entwicklung seit 1848, Referent: Herr Professor Dr. Walther Hug, Eidg. Technische Hochschule, Zürich.
- 10.45 Das schweizerische Gesellschaftsrecht, insbesondere Fragen der Stellung der Verwaltung und Leitung juristischer Personen. Referent: Herr Professor Dr. Wolfhart Bürgli, Handels-Hochschule St. Gallen.
- 14.30 Wichtige Fragen über Buchführungs-, Bilanz- und Kontrollvorschriften. Referent: Herr Adam Freuler, Präsident der Generaldirektion der Schweiz. Treuhand-Gesellschaft, Basel.
- 16.00 Strafrecht und Wirtschaft. Referent: Herr Professor Dr. Hans Felix Pfenniger, Universität Zürich.

Freitag, 24. September

- 9.30 Die Praxis des Handelsregisters im Lichte der bundesgerichtlichen Rechtsprechung. Referent: Herr Fritz von Stelger, Fürsprecher, Chef des Eidg. Handelsregisters, Bern.
- 10.45 Steuerrecht, Steuerpraxis und Wirtschaft. Referent: Herr Dr. Camille Higy, Chef der Sektion für Kriegsgewinnsteuer, Bern, Professor an der Universität Zürich.
- 14.30 Das Bankenrecht. Referent: Herr Dr. Paul Graner, Rechtsanwalt, Zürich, alt Sekretär der Eidg. Bankenkommision.
- 16.00 Staat und Wirtschaft. Referent: Herr Dr. Hans Mörtel, kaufmännischer Direktor der Werkzeugmaschinenfabrik Zürich-Oerlikon.

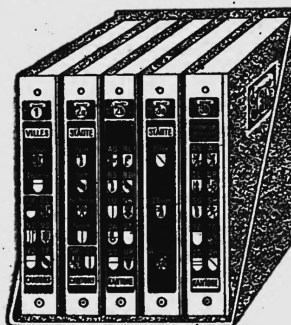
Schlussworte durch Herrn Professor Dr. A. Lisowsky.

Änderungen vorbehalten!

BEDINGUNGEN UND ANMELDUNGEN:

Dankkarte: Fr. 35 für Mitglieder des VSB.; Fr. 40 für Mitglieder der Vereinigung dipl. Buchhalter und für Mitglieder des St. Galler Hochschulvereins; Fr. 45 für die übrigen Teilnehmer. Halbtageskarte: Fr. 15 für alle Teilnehmerkategorien. Das Kursgeld ist mit der Anmeldung auf das Postcheckkonto VIII 11332, Verband schweizerischer Bühlerexperten, Zürich, einzusenden.

Anmeldungen sofort an das Sekretariat VSB., Rathausbrücke/Schiffe 2, Zürich, das alle Auskunft erteilt. Tel. (051) 23 42 64.



A trois mètres de distance, les inscriptions
figurant au dos de chaque couverture de
protection de la nouvelle garniture pour
annuaire téléphoniques

TEL-AMI

sont déjà aussi claires et distinctes que sur
cette illustration.

Prix: seulement 34 fr. 50

Très bel article pour cadeau. Nous livrons
aussi les couvertures séparément, avec ou
sans gravure publicitaire.

Demandez aujourd'hui encore une offre.

Fabricant ou représentant général:
Reynold Müller, Löwenstraße 55, Zürich 1

(051) 25 65 83

Remboursement

au 15 décembre 1948

de l'emprunt 4%, de la Confédération Suisse de 1933

Dans sa séance du 26 août 1948, le Conseil fédéral a décidé de dénoncer au remboursement pour le 15 décembre 1948 l'emprunt 4% de la Confédération Suisse de 1933, conformément au chiffre 3 des conditions.

Les obligations de cet emprunt pourront être encaissées sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et à ceux des établissements qui font partie du Cartel des banques suisses ou de l'Union des banques cantonales suisses.

Les créances inscrites au livre de la dette de la Confédération sont remboursables par la Banque nationale suisse à Berne.

Les titres de cet emprunt, remboursables dès le 15 décembre 1948, ne porteront plus d'intérêt à partir de cette date.

Si le Conseil fédéral décide d'émettre un nouvel emprunt jusqu'au moment du remboursement, un droit de conversion sera réservé en faveur des porteurs de titres et de créances inscrites au livre de la dette de la Confédération de l'emprunt 4% de la Confédération suisse de 1933.

Berne, le 27 août 1948.

Administration fédérale des finances.

Finanzamt der Stadt Zürich

Kündigung

der 4%-Anleihe der Stadt Zürich vom Jahre 1934

Gemäss Beschluss des Stadtrates von Zürich vom 20. August 1948 wird die 4%-Anleihe der Stadt Zürich vom 24. Januar 1934 von Fr. 30 000 000 nom. auf den 1. März 1949 zur Rückzahlung gekündigt, wovon hiermit den Obligationen-Inhabern dieser Anleihe Kenntnis gegeben wird.

Die Konversion der Anleihe bleibt vorbehalten. Die Konversionsbedingungen werden in einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Die Erlösung der Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich sowie bei den Scheitern der dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

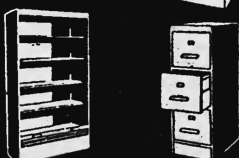
Z 613

Zürich, den 24. August 1948.

Der Finanzvorstand der Stadt Zürich.

G+W-BÜROMÖBEL

Wir
sind mehr als
nur konkurrenzfähig
— eine Offerte wird
Ihnen das beweisen!



GRAB+WILD
Zürich und Urdorf

Ausstellung: Seliengraben 59, Zürich 1

Warenumsatzsteuer (13. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1.-. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 5600, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.